|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | | **国 际 电 信 联 盟**  **电信标准化局** | |  |
|  | | | 2019年5月24日，日内瓦 | |
| 文号： | **电信标准化局第4号集体函**  TSAG/RS | | 致：   * 国际电联各成员国主管部门； * ITU-T部门成员； * 国际电联学术成员； * 国际电联秘书长； * 无线电通信局主任； * 电信发展局主任； * ITU-T各研究组主席； * ITU-T各研究组区域组主席； * ITU-T词汇标准化委员会主席 | |
| 电话： | +41 22 730 5860 | |
| 传真： | +41 22 730 5853 | |
| 电子邮件： | [tsbtsag@itu.int](mailto:tsbtsag@itu.int) | |
| 网址： | <http://itu.int/go/tsag> | |
| 事由： | **电信标准化顾问组（TSAG）第四次会议， 2019年9月23 – 27日，日内瓦** | | | |

尊敬的先生/女士：

我高兴地邀请您出席电信标准化顾问组（TSAG）将于2019年9月23至27日在日内瓦国际电联总部召开的第四次会议。

我谨在此提请各位注意两条重要更新信息：目前会议注册需要联系人批准，而且申请与会补贴和签证的程序已有变更。详情见**附件A**和[电信标准化局第68号通函](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)。

第一天的会议将自09:30开始，与会者的注册工作将自08:30起在[Montbrillant大楼入口处](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf)进行。每天会议厅安排的具体信息将在国际电联总部各处的电视屏幕上显示，也会在[此处](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms)在线提供。

**重要截止日期：**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 两个月 | 2019年7月23日 | – 提交实时字幕和/或手语翻译服务申请  – 提交需要翻译的[ITU-T成员文稿](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-TSAG) |
| 六周 | 2019年8月12日 | – 提交与会补贴申请（通过TSAG主页的在线注册表进行， 详情见附件A）  – 提交口译服务申请（通过TSAG主页的在线注册表进行， 详情见附件A） |
| 一个月 | 2019年8月23日 | – 预注册（通过TSAG主页的在线注册表进行，详情见附件A）  – 提交签证协办函申请（详情见附件A） |
| 12个日历日 | 2019年9月10日 | – 提交ITU-T成员文稿（[通过文件直传系统进行](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-TSAG)） |

会议实用信息见下文**附件A**。由TSAG主席Bruce Gracie先生起草的会议**议程**草案和**时间计划**草案见**附件B**和**附件C**。

祝您与会顺利且富有成效！

|  |  |
| --- | --- |
| 顺致敬意！  （原件已签）  电信标准化局主任 李在摄 | ITU-T TSAG |
| 最新会议信息 |

**附件**：3件

**附件A**

实用会议信息

**工作方法和设施**

**提交和访问文件：**会议将为无纸会议。成员应采用[相应模板](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx)通过[文件直传](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-TSAG)提交文稿，临时文件（TD）应通过电子邮件提交TSAG秘书处。通过TSAG主页可获取会议文件。

**口译：**因预算限制，只有当成员国提出申请时才提供口译服务。应通过勾选注册表上的相关方框提出申请或向电信标准化局（TSB）发出书面申请。申请应**在会议开始的至少六周前**提出。

**无线局域网：**国际电联的所有会议厅均提供有无线局域网设施（网络名称：“ITUwifi”，密码：itu@GVA1211），供代表使用。可在现场和ITU-T网站（<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>）了解详细信息。

**无障碍与会：**将为9月23日和27日的TSAG全体会议提供**远程参会**、六种正式语文的**网播**以及英文音频信道的**实时字幕**；9月24、25和26日将仅提供远程参会、网播和英文音频信道的实时字幕。

**电子储物箱：**在会议期间供代表使用。电子储物箱设在[Montbrillant大楼](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf)注册区域之后。请用代表持有的ITU-T RFID胸卡开关电子储物箱。

**打印机：**在代表休息处以及靠近[主要会议厅](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf)处均有打印机可用。为避免需在代表计算机上安装驱动程序，文件可通过电子邮件将其“电子打印”传给所用的打印机。详情见：  
<http://itu.int/go/e-print>。

**借用手提电脑：**国际电联服务台（[servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)）将为代表提供几部手提电脑，按先来者优先的原则，供代表借用。

**预注册、新代表、与会补贴和对办理签证的协助**

**预注册：**参会须进行预注册，请**至少在会议召开的一个月前**通过研究组主页在线完成预注册。如[电信标准化局第68号通函](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)所述，新的注册系统要求所有的注册申请需经联系人批准。请成员安排女性代表加入代表团。

**新代表：**将邀请出席会议的新代表参加入门介绍（MENTORING PROGRAMME） ，包括抵达时的迎新简介、引导参观国际电联总部以及参加一个有关ITU-T的情况介绍会。如欲参加，请联系：[ITU-Tmembership@itu.int](mailto:ITU-Tmembership@itu.int)。针对新代表的快速指南见[此处](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf)。

**与会补贴：**视可用资金情况，可向每个[符合条件的国家](https://www.itu.int/en/ITU-T/gap/Documents/Fellowships_BSG_EligibleCountries.pdf)主管部门提供两份非全额与会补贴，以促进这些国家的代表与会。新的注册系统将向勾选了注册表中相应方框的代表发送与会补贴申请表。**与会补贴申请必须最迟在2019年8月12日前寄达国际电联，因此强烈建议在会议开始的至少七周前进行活动注册并启动申请程序**。请注意，决定发放与会补贴的标准包括：国际电联的可用预算、积极参与情况，包括书面文稿的提交、不同国家和区域间的公平分配以及性别平衡。

**协助办理签证：**如有需要，必须在抵达瑞士前向驻贵国的瑞士代表机构（使馆或领事馆）申请签证。如果贵国没有此类机构，则请向驻离出发国最近国家的此类机构申请。由于截止日期各不相同，因此建议直接向相关代表机构咨询并尽早申请。

如果遇到问题，国际电联可根据您所代表的主管部门或实体提出的正式请求与有权能的瑞士当局接触，以便为发放签证提供方便。此类请求应于**不迟于会议开始的一个月前**通过勾选注册表中的相应方框提出。如有问题，请发送电子邮件至国际电联差旅科（[travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)），并请注明“**签证协办**”**（visa support）**。

**到访日内瓦：酒店、公共交通**

**到访日内瓦：**向到日内瓦参加国际电联会议的代表提供的实用信息见以下网址：<http://itu.int/en/delegates-corner>。

**酒店折扣：**若干日内瓦酒店为出席国际电联会议的代表提供优惠价格，并提供一张免费使用日内瓦公共交通系统的公交卡。欲了解参与优惠活动的酒店名单以及如何取得折扣的指南，请访问以下网址：[http://itu.int/travel](http://itu.int/travel/)。

**ANNEX B  
Draft agenda**

1. Opening of the meeting
2. Opening remarks by the ITU Secretary-General
3. Opening remarks by the Director, TSB
4. Chairman’s comments and observations
5. Approval of the agenda, time management plan and document allocation
6. Report by the Director, TSB
7. Operational Plan of ITU-T
8. Result of the Member States’ consultation for Recommendations under TAP
9. Work Programme:
   1. Study group matters
   2. Focus groups
   3. Joint Coordination Activities
   4. Reports from CTO group meeting(s)
   5. WTSA and PP Action Plans
   6. ITU-T study group and focus group leadership team meeting held during ITU Telecom World 2019
   7. Preparations for WTSA-20
   8. Recommendations and other texts for *approval* at this TSAG meeting
10. Bridging the Standardization Gap
11. External relations; reports from ISO/IEC/ITU-T SPGC, WSC, ISO/IEC JTC 1, GSC-22
12. Meeting of TSAG Rapporteur Groups and ad hoc groups
13. ITU-T meeting schedule including date of next TSAG meetings
14. Any other business
15. Closing remarks by the Director, TSB
16. Closure of meeting

**ANNEX C**

**DRAFT TIMEPLAN FOR TSAG AND RELATED RAPPORTEUR GROUP MEETINGS**(additional ad hoc groups may be scheduled; the allocation of time slots to TSAG Rapporteur Groups is preliminary and subject to modification)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Session #** | **Sunday**  **22 September 2019** | **Monday**  **23 September 2019** | **Tuesday**  **24 September 2019** | **Wednesday**  **25 September 2019** | **Thursday**  **26 September 2019** | **Friday**  **27 September 2019** |
| #1; am |  | **9:30 – 10:45**  TSAG Plenary | **9:30 – 10:45**  TSAG Rapporteur Group on Regional Groups | **9:30 – 10:45**  TSAG Rapporteur Group on Standardization Strategy | **9:30 – 10:45**  TSAG Rapporteur Group on Work Programme | **9:00 – 10:15**  TSAG Plenary |
| *Coffee break* |  |  |  |  |  |  |
| #2; am |  | **11:15 – 12:30**  TSAG Plenary | **11:15 – 12:30**  Joint meeting of TSAG Rapporteur Groups on Strengthening Cooperation and on Working Methods | **11:15 – 12:30**  TSAG Rapporteur Group on Strengthening Cooperation | **11:15 – 12:30**  TSAG Rapporteur Group on Work Programme | **10:45 – 12:00**  TSAG Plenary |
| *Lunch* |  | **13:15 – 14:30**  Study Group/TSAG Chairmen’s meeting (\*\*) | **12:45 – 13:45**  Newcomers session |  |  |  |
| #3; pm | **15:00 – 18:00**  TSAG Management Meeting | **14:30 – 15:45**  TSAG Plenary | **14:30 – 15:45**  TSAG Rapporteur Group on Work Programme | **14:30 – 15:45**  Joint meeting of TSAG Rapporteur Groups on Standardization Strategy and on Work Programme | **14:30 – 15:45**  TSAG Rapporteur Group on Strengthening Cooperation | **14:30 – 15:45**  TSAG Plenary |
| *Coffee break* |  |  |  |  |  |  |
| #4; pm |  | **16:15 – 17:30**  TSAG Plenary | **16:15 – 17:30**  TSAG Rapporteur Group on Working Methods | **16:15 – 17:30**  TSAG Rapporteur Group on the review of WTSA Resolutions | **16:15 – 17:30**  TSAG Rapporteur Group on Working Methods | **16:15 – 17:30**  TSAG Plenary |
| #5; pm |  | **18:00 – 19:30**  TSAG Reception |  |  |  |  |

Note – (\*) only for TSAG Management Team and TSAG Rapporteurs

(\*\*) only for ITU-T Study Group Chairmen and TSAG Chairman

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_